

L'entente ayant été heureusement établie entre eux, Leurs Majestés l'Empereur d'Autriche, l'Empereur des Français, la Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, l'Empereur de toutes les Russies, le Roi de Sardaigne et l'Empereur des Ottomans, considérant que dans un intérêt européen, Sa Majesté le Roi de Prusse, signataire de la Convention du treize Juillet mil huit cent quarante un, devait être appelée à participer aux nouveaux arrangemens à prendre, et appréciant la valeur qu'ajouterait à une oeuvre de pacification générale le concours de Sa dite Majesté l'ont invitée à envoyer des Plénipotentiaires au Congrès.

En conséquence, Sa Majesté le Roi de Prusse a nommé pour Ses Plénipotentiaires, savoir :

Le Sieur Othon Théodore Baron de Manteuffel, Président de Son Conseil et Son Ministre des affaires étrangères; Chevalier de l'Ordre de l'Aigle rouge de Prusse, première classe, avec feuilles de chêne, couronne et sceptre, Grand Commandeur de l'Ordre de Hohenzollern; Chevalier de l'Ordre de Saint Jean de Prusse, Grand' Croix de l'Ordre de Saint Etienne d'Autriche; Chevalier de l'Ordre de Saint Alexandre Newski; Grand' Croix de l'Ordre des Saints Maurice et Lazare et de l'Ordre du Nichan Iftihar de Turquie etc., etc., etc., et

le Sieur Maximilien Frédéric Charles François Comte de Hatzfeldt-Wildenburg-Schönstein, Son Conseiller privé actuel, Son Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire à la Cour de France, Chevalier de l'Ordre de l'Aigle rouge de

Když úmluva mezi nimi šťastně byla k místu přišla, Jejich Veličenství císař Rakouský, císař Francouzský, královna spojeného království Velkobritanského a Irského, císař Ruský, král Sardinský a císař Otomanský, uvažující, že za příčinou záležitosti evropské toho potřebí, aby Jeho Veličenství král Pruský, jsa ve smlouvě, učiněné dne 13. července 1841 podepsán, povolán byl k účastenství v úmluvách, ježto se nyní učiniti mají, a prohlédající k tomu, kterakby účastenstvím řečeného Veličenství mír obecný vyšší platnosti nabyl, pozvali jsou jej, aby poslal plnomocníky ke kongresu.

Za kterouž příčinou Jeho Veličenství král Pruský plnomocníky svými jmenoval:

Presidenta ministerstva svého a ministra záležitostí zahraničných Otů svobodného pána Manteuffla, rytíře řádu červeného orla třídy první s listím dubovým, korunou a žezlem, velkokomandéra řádu Hohenzollernského, rytíře pruského řádu s. Jana, velkokřížníka císařského rakouského řádu Štěpánského, rytíře řádu Alexandra Nevského, velkokřížníka řádu svatých Maurice a Lazara a tureckého řádu, řeč. Nišan-Iftihar atd., a

Svého tajného radu a mimořádného vyslance i zplnomocněného ministra při dvoře francouzském, Maxa Fridricha Karla Františka hraběte z Hatzfeldtu, Wildenburku a Schönsteina, rytíře královského pruského řádu červeného orla